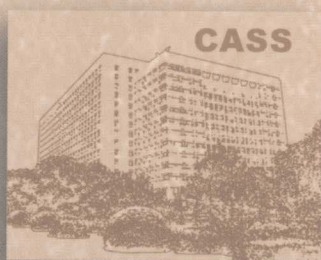




中国社会科学院老年学者文库

当代拉美文学研究

朱景冬/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中国社会科学院老年学者文库

当代拉美文学研究

朱景冬/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

当代拉美文学研究/朱景冬著. —北京: 社会科学文献出版社, 2012. 3

(中国社会科学院老年学者文库)

ISBN 978-7-5097-2844-4

I. ①当… II. ①朱… III. ①拉丁美洲文学: 现代文学—文学研究 IV. ①I730.65

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 222342 号

· 中国社会科学院老年学者文库 ·

当代拉美文学研究

著 者 / 朱景冬

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 人文分社 (010) 59367215

电子信箱 / renwen@ssap.cn

项目统筹 / 宋月华 魏小薇

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 黄 丹

责任校对 / 刁春波

责任印制 / 岳 阳

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

版 次 / 2012 年 3 月第 1 版

印 次 / 2012 年 3 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-2844-4

定 价 / 89.00 元

印 张 / 24.75

字 数 / 534 千字

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

▲ 版权所有 翻印必究

前 言

当代拉丁美洲文学特别是小说的发展和繁荣，在世界范围内受到普遍关注。到目前为止，已有智利诗人米斯特拉尔和聂鲁达、危地马拉作家阿斯图里亚斯、哥伦比亚作家加西亚·马尔克斯、墨西哥诗人奥克塔维奥·帕斯和秘鲁作家巴尔加斯·略萨获诺贝尔文学奖。自 20 世纪五六十年代以来，以卡彭铁尔、阿斯图里亚斯、鲁尔福、科塔萨尔、富恩特斯、加西亚·马尔克斯和巴尔加斯·略萨等为代表的一批拉丁美洲新小说家异军突起，成就卓著，震动了世界文坛，世称文学“爆炸”。七八十年代又涌现出一群被称为“小字辈”的“后爆炸”小说家。于是，翻译和评介拉美文学的热潮波及世界文坛。它的流派和历史、主要作家和作品、文学现象和发展势态，受到广泛介绍和深入研究。这一切雄辩地说明，拉美文学在世界文学中赢得了不可忽视的重要地位。

对当代拉美文学蓬勃发展、空前繁荣的情景，我国的学者直到“文化大革命”结束、国家实行对外开放的政策后才有所了解。在整个 80 年代，我国的专业工作者以高度的热情投入到对拉美文学尤其是当代拉美文学的译介工作中，不计其数的拉美小说、诗歌、散文在我国出版，形成了一股拉美文学翻译和出版的热潮。现在回想起来，当年那种热火朝天的情状仍然令人激动，译者、出版社和广大读者拧成一股绳，为拉美文学在中国的普及和传播作出了巨大贡献，值得大书特书。但是如果冷静地回想一下，你会发现我们的工作虽然成绩斐然，却仍然存在不足之处，这就是翻译的作品虽然数量巨大，研究成果却很少。正如我国资深翻译家尹承东先生所说，“翻译全面开花，研究只是点缀，说它是凤毛麟角就不足为奇了。而且遗憾的是，这种现象至今没有根本改变”。显然，这种现象的存在是和拉美文学的繁荣状况不相称的。这虽然有其历史原因，比如研究力量薄弱等，但在一定程度上也反映了我国学者和出版者的急功近利思想。

如今，那股译介的热潮已经过去，那一代译介者也已年迈体衰，而新一

代研究者尚未成长起来。在这样的情况下，要纠正这种偏向是困难的，不过也并非全无可能。我们的老一代学者是可以发挥余热、再努力一把的。他们有翻译作品的基础，对作家和作品比较熟悉，现在静下心来做点研究工作应该没问题。

笔者虽然也属老朽之列，但身体尚佳，精力还算充沛，退休之后又不愿放弃所喜欢的事业，于是便趁有生之年，不遗余力，对当代拉美文学，包括小说家和小说、诗人和诗歌、戏剧家和戏剧等继续进行一些研究，形成文字，同时也把以往的研究成果加以整理、修改，结果形成了这本专门研究当代拉美文学的著作。笔者认为，这样一本书是有其学术价值和现实意义的：其一，它可以为我国的拉美文学研究者、译者、教学工作者和我国的作家及广大读者提供大量有价值的信息，提供一个进一步了解和研究当代拉美文学的参考；其二，在学科建设上可以在一定程度上改变我们对当代拉美文学翻译多、研究少的现象。

应该说明的是，本书是根据个人对当代拉美文学的了解和经验进行研究及撰写的，难免存在偏颇和不足之处，诚望专家、学者和广大读者批评、指正。

目 录

CONTENTS

前言	1
第一章 小说家与小说	1
概述	1
当代拉美小说概观	3
阿斯图里亚斯和他的小说创作	12
曲尽其妙，多姿多彩	
——试析博尔赫斯的短篇小说	13
萨瓦托的《地道》和《英雄与坟墓》	22
科塔萨尔和他的小说《跳房子》	32
“伟大的现代小说家的典范”	38
拉美魔幻现实主义经典	
——《百年孤独》及其表现手法	46
别具一格的爱情小说	
——评《霍乱时期的爱情》	54
“文学是一团火”	
——《绿房子》评析	62
罪恶与暴力	
——评小说《安第斯山上的利图马》	69
巴尔加斯·略萨思想与创作嬗变的轨迹	72
多诺索的《别墅》与《淫秽的夜鸟》	81
拉美文学“爆炸”后崛起的布里塞·埃切尼克	88

伊莎贝尔·阿连德的五部小说	92
拨动读者心弦的杰作	
——桑切斯·胡利奥的小说评介	96
劳拉和她的《恰似水之于巧克力》	100
当代拉丁美洲短篇小说概览	105
古巴革命后的短篇小说创作	112
当代秘鲁短篇小说家	117
墨西哥的短篇小说	124
加西亚·马尔克斯的短篇小说述评	130
奇异的艺术世界	
——评《十二篇异国旅行的故事》	137
第二章 诗人与诗歌	143
概述	143
拉丁美洲新诗歌的一面旗帜	145
历尽沧桑的诗人聂鲁达	154
细腻的奥菲利亚	161
寻找失去的乐园的诗人帕克	167
爱情与性爱诗人罗哈斯	172
不循规蹈矩的诗人恩里克·林	175
当代的鲁文·达里奥	178
诗人、僧侣和革命者卡德纳尔	181
新浪漫主义凄凉派诗人萨维内斯	188
天才的女诗人巴雷拉	191
不屈不挠的斗士赫尔曼	196
萨尔瓦多革命诗人达尔东	199
“幻灭的一代”诗人特诺里奥	204
后虚无主义诗人梅塞德斯·卡兰萨	207
当代智利诗歌	211

第三章 戏剧作家与戏剧	223
概述	223
秘鲁剧作家罗卡·雷伊	225
拉美新戏剧的代表作家利萨拉加	226
独幕剧作家索洛萨诺	229
古巴健在的经典剧作家埃斯托里诺	231
天才的剧作家卡尔瓦利多	233
表现资产阶级的剧作家沃尔夫	235
古巴经典剧作家何塞·拉蒙·布雷内	236
阿根廷开放戏剧倡导者德拉贡	239
历史戏剧家多明格斯	241
被压迫者戏剧创造者博亚尔	243
以女性为主角的剧作家莱尔内尔	245
心理剧的创始者帕夫洛夫斯基	246
演员出身的剧作家卡夫卢哈斯	249
多产而新奇的剧作家斯普雷赫尔布德	250
阿根廷讽刺喜剧作家库萨尼	253
智利剧作家德·拉·帕拉	256
当代古巴戏剧	258
哥伦比亚的新戏剧	264
阿根廷的“开放戏剧”	269
当代巴西戏剧	271
第四章 文学流派、倾向及其他	278
概述	278
拉美文学“爆炸”时期的思想与艺术倾向	279
如何理解魔幻现实主义	289
魔幻现实主义、“神奇的现实”与超现实主义	293
鲁尔福的魔幻现实主义小说	304
彼特里的魔幻现实主义	309

从现实到幻想

——科塔萨尔的幻想小说漫谈	311
巴尔加斯·略萨的结构现实主义	315
加西亚·马尔克斯的现实观	317
当代拉美小说的时间模式	326
拉丁美洲小说的发展与创新	341
尼卡诺尔·帕拉的“反诗歌”	347
帕斯诗歌的特殊结构形式	351
黑人诗歌的杰出代表纪廉	357
玛鲁莎·比拉尔塔的荒诞戏剧	363
拉美文学走向世界的成功尝试	368
帕斯的《孤独的迷宫》	379
加西亚·马尔克斯的文学批评	382

第一章

小说家与小说

概 述

1964年，乌拉圭《前进》周刊为纪念创刊25周年，用两个月的时间出版了一组包括经济、政治、社会、历史、文学、艺术等各种专号的增刊。文学专号以“半个世纪的拉丁美洲文学”为题介绍了一群文学成就卓著的作家，其中有诗人聂鲁达、帕斯、贡萨洛·罗哈斯、埃内斯托·卡德纳尔、费尔南德斯·雷塔马尔，有小说家阿斯图里亚斯、亚涅斯、玛丽亚·阿格达斯、罗亚·巴斯托斯、富恩特斯、多诺索、巴尔加斯·略萨等，专号有力地展示了当代拉美文学的风貌。

与此同时，乌拉圭著名批评家安赫尔·拉马也写文章指出：“1940年以来，西班牙美洲出现了一代新作家，他们在欧洲文学衰退、美国文学崛起之时迅速成长起来，近十年间如异军突起，极大地丰富了以往的文学结构和艺术概念，形成了被称为‘拉丁美洲半个世纪一代’的作家群。面对这种形势，批评界欣喜若狂，欢呼‘这一代作家以惊人的成就成功地丰富了拉丁美洲乃至整个世界的文学’。”

此后不久，古巴《美洲之家》杂志也推出小说专号，介绍蓬勃发展的当代拉美小说。专号刊登了卡彭铁尔、科塔萨尔、奥内蒂、萨瓦托、富恩特斯、加西亚·马尔克斯、巴尔加斯·略萨等人的作品。编者在《前言》中说：“正当华盛顿策划文化封锁之时，我们编辑了这一期‘拉丁美洲新小说’专号，收入了一批拉美名家的作品，向世界证明：他们通过自己的艺术，为改变我们文化落后的状态、为创建拉美独立发展文化的条件、为向人民提供用以丰富精神生活的作品作出了怎样的贡献。”

“拉丁美洲新小说”这个概念从此诞生。这个概念科学地反映了20世纪40年代以来拉丁美洲产生的小说即当代拉美小说的基本特点：内容新鲜、情

节新奇、手法新颖、风格独特。到了20世纪60年代，拉美小说呈现出空前繁荣的景象和轰动欧美的气势，于是评论家们采用了一个生动而形象的术语——文学“爆炸”。

但是文学“爆炸”并非名噪一时，昙花一现。到了20世纪七八十年代，拉美文坛又涌现出一批被称为“小字辈”的年富力强的小说家，他们以其富有创新精神的优秀之作使拉美文学再次出现举世瞩目的繁荣景象，评论界称之为“后爆炸”。

拉丁美洲新小说是一定历史条件下的产物。20世纪四五十年代以来，以古巴革命为代表，拉丁美洲民族民主解放运动空前高涨，民族意识空前觉醒。尖锐、复杂而激烈的政治斗争和阶级斗争使各种社会问题和现象暴露出来，严酷的社会现实迫使人们特别是作家冷静地思考，如何更有效地表现这一切。而作为重要艺术表现手段的小说较之诗歌和戏剧可以容纳更丰富的思想内容，能够更生动更细致地反映社会现象。这样，小说创作便出现了雨后春笋般的繁荣局面。与此同时，在如何表现现实，如何继承传统，如何借鉴欧美文学表现技巧等方面，作家们进行了大量探索和创造。于是各种艺术倾向或流派便应运而生，其中最重要的有魔幻现实主义、结构现实主义、心理现实主义、“神奇的现实”、幻想小说等。

魔幻现实主义的基本特点是以拉美具有魔幻色彩的事物为基础，构思新颖奇特的故事。其中，有时夹杂着作者的幻想或虚构，有时同印第安民族或黑人中间世代流传的神话传说融为一体，有时混杂着奇异的自然现象和宗教迷信，故事情节常常笼罩着神秘气氛和魔幻色彩，用以表现拉美错综复杂的社会、政治和历史现象，反映时代的变迁和丰富多彩的社会生活。在艺术手法上，它充分借鉴了欧美现代派的表现技巧。这一流派的杰出代表是阿斯图里亚斯、鲁尔福、加西亚·马尔克斯、富恩特斯、多诺索。

结构现实主义的特点是对传统的小说结构形式进行改革，以新颖、独特的结构方法安排情节，叙述故事，反映现实。比如巴尔加斯·略萨采用的“中国套合术”、“连通器法”和“突变法”。这类作品追求立体感，亦称全面体小说。

心理现实主义的特点是描写客观世界在人物头脑中的反映和人物思考现实问题的过程，展示人物的心理状态和内心矛盾。最重要的代表作家是埃内斯托·萨瓦托。

“神奇的现实”和魔幻现实主义近似。它的理论依据是拉丁美洲无所不在的、生动的、原始的、天天可见的、永远可见的神奇现实。和魔幻现实主义

不同，它不注重想象和虚构。它的杰出代表作家是卡彭铁尔。

幻想小说的代表人物是博尔赫斯和科塔萨尔。但是二者不同。前者的幻想来自他的阅读、他的头脑、他的虚构和想象，缺乏现实基础。后者的幻想则产生于真实的现实情境，以每天的、日常的、普通人的真实生活为基础，来自作者或他人的亲身经历。

迄今为止，当代拉美小说已经走过了五六十个年头，其发展道路时起时伏，但是在作家们的共同努力下，其发展势头喜人，不时有文坛新秀和优秀作品涌现，仍保持着朝气和活力。

当代拉美小说概观

丰富多彩的拉丁美洲文学，像一条飞金溢彩的珠宝之河，无比瑰丽，分外迷人。其中有美丽的印第安传说，有典雅新奇的蓝色诗歌^①，有动人心弦的浪漫小说，也有感人肺腑的悲剧壮歌……

从20世纪40年代开始，特别是60年代以来，随着拉美现代文学的发展，拉丁美洲文学界出现了小说繁荣的新局面，不少作家和作品赢得了前所未有的世界声誉。这些小说，由于风格独特，结构新颖，既继承了传统的现实主义方法，又大胆吸收了欧美现代小说的表现手段，使拉美文学的面貌为之一新，因此被评论家们称为“新小说”。

如果按新小说发展的历史和作家出生的时间来划分，新小说的代表作家大体可以分为两代：19世纪末20世纪初出生的为第一代，20世纪二三十年代出生的为第二代。

第一代新小说家

这一代作家中，影响深远、成就卓著的要算米格尔·安赫尔·阿斯图里亚斯（危地马拉，1899～1974）、豪尔赫·路易斯·博尔赫斯（阿根廷，1899～1986）、阿莱霍·卡彭铁尔（古巴，1904～1980）、阿图罗·乌斯拉尔·彼特里（委内瑞拉，1906～2001）、胡安·卡洛斯·奥内蒂（乌拉圭，1909～1994）、胡利奥·科塔萨尔（阿根廷，1914～1984）、奥古斯托·罗亚·巴斯托斯（巴拉圭，1917～2005）、胡安·鲁尔福（墨西哥，1918～1986）等。这一代作家是新小说的奠基者，富有革新精神，勇于尝试新手法，

① 指拉美的现代主义诗歌，最重要的代表作是尼加拉瓜诗人鲁文·达里奥的诗集《蓝》。

摸索新路子，在一定程度上同他们的前辈作家决裂，以自己的新型创作使拉丁美洲文学的影响冲出了美洲大陆，扩大到了西方乃至世界文坛。

阿斯图里亚斯是继米斯特拉尔和聂鲁达之后第三个获得诺贝尔文学奖的拉美作家，也是拉丁美洲魔幻现实主义文学的先驱。他于1930年写的《危地马拉传说》以玛雅印第安民间故事、神话传说为题材，创作了一系列富有魔幻色彩的优美故事，为他后来的风格奠定了基础。他的成名作《总统先生》（1946）以漫画式的夸张笔法和抒情诗般的独特描述，对万恶的独裁统治作了淋漓尽致、入木三分的揭露，通过形形色色的人物勾画出一个阴森恐怖的鬼蜮世界。这部作品以其深刻的社会内容和独特的民族风格，被誉为当代世界文学中的一部杰作。这部小说与他的著名三部曲《疾风》（1950）、《绿色教皇》（1954）和《死不瞑目》（1960），短篇小说集《危地马拉的周末》（1956）以及后期的两部小说《混血姑娘》（1963）和《利达·萨尔的镜子》（1968）充分显示了他的艺术风格：想象丰富，比喻新奇，语言明快，富有诗意，善于把印第安人的神奇意境同现实生活融合在一起。因此他的作品被称为危地马拉民族的新神话。

卡彭铁尔是当代古巴最重要的小说家。他年轻时长期侨居巴黎，从事写作。自1933年发表第一部小说《埃古·扬巴·奥》后，陆续写了《这个世界的统治者》（1949）、《消失的足迹》（1953）、《意外事件》（1956）、《光明世纪》（1962）、《方法的根源》（1974）和《春天的祭献》（1980）六部小说。此外还写有许多诗歌。据文学史家介绍，他的诗歌属于先锋派，他的小说属于超现实主义，早期主张表现黑人文化，后期却沉湎于18世纪欧洲的繁琐、堆砌、雕琢的巴洛克风格。《方法的根源》是卡彭铁尔的新小说代表作。作品采用独特的“神奇的现实主义”手法，描述了20世纪初拉丁美洲国家一位独裁统治者的一生，从历史的角度，以幽默的文笔，辛辣地讽刺了昏聩无能、崇拜欧洲的拉美独裁者。他的这种手法类似魔幻现实主义。作者自己说：“神奇，当产生于对现实的意想不到的改变、对现实的特殊揭示、对现实中难以察觉的事物的异乎寻常的说明……时，才可正确地称之为神奇。”他的短篇小说《种子的旅行》运用这种手法也很典型：主人刚刚死去，工人随即拆其住宅。工人走后，主人突然打了个手势，他的手杖便向一座坟墓飞去。它像一根魔杖；主人复活了，年轻了，变成了一粒种子；墙壁变成了泥土，住宅变成了荒地，燃烧的蜡烛愈燃愈长，家具变成了原木，鸟儿变成了鸟蛋，等等，读来仿佛置身于魔幻世界之中。作品立意清新，构思别致，形象生动，揭示了旧事物旧制度必然灭亡的一般规律。他的创作和表现手法为拉美新小说增

添了光辉，被誉为“有史以来最伟大的古巴小说家”和“拉美最重要的小说家之一”。

乌斯拉尔·彼特里是当代委内瑞拉最有名的作家和评论家，以写历史题材小说著称。1981年发表的第一部长篇小说《红色的长矛》以独立革命战争为背景，描绘了委内瑞拉解放者博利瓦尔所进行的惊心动魄的殊死战斗场面。第二部小说《黄金国的道路》（1947）对西班牙殖民者残暴蹂躏美洲城镇、掠夺美洲财富的情景作了真实的描绘。后来写的两部小说《一张地图片》（1962）和《戴假面具的季节》（1964）也都取材于历史，着意表现昔日的事件和人物。彼特里打破了传统历史小说的刻板形式和时空的限制，更为真实也更为艺术地再现了殖民地和独立革命时期拉丁美洲的社会历史面貌。他对拉丁美洲历史小说所做的这种革新，是他通过对拉美历史的精心研究和对现代小说表现手法的大胆尝试而实现的。彼特里也擅长写短篇小说，前后出版了十几本小说集，如《三十个人和他们的影子》（1949）、《雨和其他故事》等。

胡安·鲁尔福以办杂志和写短篇小说开始文学活动，后来成为以农村题材进行小说创作的杰出作家。但是他迄今为止只写了两部主要作品：一是短篇小说集《烈火中的平原》（1953），二是中篇小说《佩德罗·帕拉莫》（1955）。前者是一系列反映农村生活的故事，写得短小精悍，尖锐泼辣，常常具有讽刺性，展现了他处理农村题材、驾驭语言的能力，从而以一位天才的新小说家在墨西哥文坛崭露头角。后者采用魔幻现实主义手法，借助一群亡灵的死而复生、回忆往事和对话，揭露了横行不法、十恶不赦的庄园主种种骇人听闻的罪行，无情地抨击了墨西哥农村的封建专制统治，作品结构复杂，布局独具一格，既继承又突破了表现革命和农村题材的传统，并成功地吸收了欧美现代派的表现技巧，可谓独树一帜，被誉为“现代墨西哥的神话”和“魔幻现实主义小说的经典”。

胡安·卡洛斯·奥内蒂于20世纪40年代开始文学创作，60年代蜚声拉美文坛。主要作品有《无主的土地》（1914）、《为了今晚》（1943）、《生离死别》（1954）、《短暂的生命》（1950）、《为了一座无名墓》（1959）、《凶宅》（1960）、《船厂》（1961）、《那么可怕的地狱》（1962）、《像她那么悲哀》（1963）、《收尸人》（1964）、《勾魂使者》（1964）、《障碍》（1973）和《听清风诉说》（1978）。这位作家是拉丁美洲城市小说的创始人之一。他的作品几乎全部以蒙得维的亚和布宜诺斯艾利斯为背景，描绘了一个既虚幻又真实的拉普拉塔河世界，常常运用魔幻现实主义手法，深刻表现人们在现代大城市的陷阱中经受的真正的内心痛苦和令人窒息的生活。在创作上，他深受美

国作家福克纳和法国作家塞利纳影响，作品往往充满悲观情调和对人生的嘲讽，人物多半是失意潦倒、孤苦幽居、留恋过去的人，因而被认为是一位具有存在主义倾向的作家。

奥古斯托·罗亚·巴斯托斯家境贫寒，靠读书自学跻身文坛。1960年发表的成名作《人之子》把神话和象征交织在一起，描述了巴拉圭和邻国玻利维亚发生的边境冲突，反映了巴拉圭人民从19世纪中叶到20世纪30年代反独裁统治的斗争和向往自由的愿望。他的最重要的代表作《我，至高无上者》（1974），是一部反独裁小说，作品以犀利的笔触描绘了独裁者弗朗西斯科把持政权，闭关锁国，神化自己，被老百姓称为“至高无上者”的可笑嘴脸。此作被认为是20世纪70年代拉美文学中反寡头小说中的杰作之一。他还写有不少短篇小说，主要有《绿叶丛中惊雷鸣》（1953）、《闲汉》（1967）、《水上行》（1967）、《焦木》（1967）、《莫里恩西娅》（1969）等小说集。

博尔赫斯和科塔萨尔是当代拉美文坛上的两位著名的幻想小说家。

博尔赫斯可以说是拉丁美洲的卡夫卡。他早年长期侨居欧洲，遍游欧洲各国，博览大量欧美文学名著，青年时代即熟悉卡夫卡、乔伊斯、爱伦·坡等欧美现代派名家的作品和德国的表现主义文学。在这些作家的影响下，他开始进行文学创作。最初写诗，出版了三本诗集：《布宜诺斯艾利斯的热情》（1923）、《面前的月亮》（1925）和《圣马丁的笔记》（1929）。

其后转向短篇小说创作（他没有写过长篇小说），出版了至少六本短篇小说集：《世界性的丑事》（1935）、《交叉小径的花园》（1941）、《杜撰集》（1944）、《阿莱夫》（1949）、《死亡与罗盘》（1951）、《布罗迪埃的报告》（1970）。他青年时期曾受尼采、叔本华等人的不可知论和宿命论的深刻影响，后来又长期生活在寂寞冷落的图书馆里，所以他的小说表现的内容多为阅读各种书籍时产生的幻想和联想。其主题则是反映他的哲学思想或人生观：世界一片混乱，时间循环交叉，人生于世如入迷宫，既无方向也无出路，只有孤独、彷徨，悲观失望，任凭命运左右。《交叉小径的花园》就是他这种人生哲学的集中表现，因而被认为是他最重要的代表作。由于取法于欧美现代派文学，他的作品往往具有超现实主义和表现主义特征：时空颠倒、交叉，情节离奇荒诞，现实与幻想交织并存等。他以一系列新奇的小说创造了一种新流派，评论家称之为“极端主义”、“宇宙主义”或“卡夫卡式的幻想主义”。博尔赫斯是当代拉丁美洲享有世界声誉的著名诗人和短篇小说家，他的作品和风格对拉美文学有很大影响，在欧美也受到广泛赞誉，曾多年被提名为诺贝尔文学奖候选人。

科塔萨尔生在国外，在本国受高等教育，曾长期侨居法国，深受法国文化熏陶。文学活动之初曾为几个文学刊物撰稿和译稿。他是一位多才多艺的作家。写有诗集《出现》（1938），诗剧《国王们》（1949），短篇小说集《动物寓言集》（1951）、《游戏的结局》（1956）、《秘密武器》（1959）、《一切火都是火》（1966）、《仪式》（1966）、《故事集》（1970），包括诗歌、故事、逸事和杂文的合集《八十个世界一日游》（1967），第二本合集《最后一个回合》（1969），中篇故事《反对跨国吸血鬼的芳托马斯》（1975）和三部长篇小说。《中奖彩票》描写一群买彩票得奖者乘船游海的故事。为了进入轮船的禁区，他们进行了一场斗争，得到的却只是痛苦。这是他的成名作，作品运用象征手法，有力地嘲讽了混乱而可笑现实。《跳房子》是他的代表作，以巴黎为背景，描写了一个阿根廷人的不幸遭遇：他找了个情妇，生了个孩子，孩子不幸夭折，他悻悻地返回祖国，参加了马戏团。小说以戏剧性的、虚幻和想象的情节，表现似乎已经实现却终于落空的事情。全书结构复杂，寓意深刻，被认为是战后国际文坛上出现的最富有幻想的“百科全书”。他的短篇小说写得也很精彩，文笔高雅，构思别致，堪称现代小说的典范。其中最优秀者当推《秘密武器》、《仰视夜空》、《被侵占的住宅》、《游戏的结局》、《追求者》等。

第二代新小说家

这一代作家包括何塞·多诺索（智利，1924～1996）、加西亚·马尔克斯（哥伦比亚，1928～）、卡洛斯·富恩特斯（墨西哥，1928～）、卡夫列拉·因凡特（古巴，1929～2005）、巴尔加斯·略萨（秘鲁，1936～），还有曼努埃尔·普伊格（阿根廷，1932～1989）、埃内托尔·桑切斯（阿根廷，1935～）、古斯塔沃·赛因斯（墨西哥，1935～）、塞维罗·萨尔德埃（古巴，1937～）、胡利奥·拉蒙·里贝罗（秘鲁，1929～1994）等。这一代作家十分注意作品的外部结构、艺术手法的革新和语言的运用。其中有不少作家在采用新的表现手法的尝试上取得了巨大成功，在拉美甚至国际文坛上赢得了声誉。这里仅介绍前五位作家。

何塞·多诺索于1957年发表了第一部小说《加冕》，其后陆续出版了《这个星期天》（1966）、《没有边际的地方》（1966）、《淫秽的夜鸟》（1970）、《别墅》（1978）和《旁边的花园》（1981）等八部小说。在创作上，多诺索勇于创新，反对理性主义和计算机式的概念文学，主张虚构，把真实的东西和虚构的东西融合在一起；提倡摒弃传统的叙述方法，尝试新奇的语言技巧。他在短篇小说方面也取得了可贵成就，主要有《避暑和其他故

事》(1955)、《查莱斯顿》(1960)和《最佳小说选》(1966)。

卡洛斯·富恩特斯自发表第一本短篇小说集《戴假面具的日子》(1954)和第一部长篇小说《最明净的地区》(1958)以来,一直是拉丁美洲最有名望的作家之一。他的其他作品有《阿尔特米奥·克鲁斯之死》(1962)、《换皮》(1967)、《我们的土地》(1975)、《七头怪兽的脑袋》(1978)、《一个遥远的家族》(1980),中篇小说《奥拉》(1962)、《神圣的地区》(1966),短篇小说集《盲人之歌》(1964)、《烧干的水》(1981)。他的长、中篇采用现代小说的一切实验手法,写得既扎实又复杂,对社会的种种弊端加以针砭和抨击,或以表现主义的讽喻,或以魔幻现实主义的手法,描写政客、名流、神灵、魔鬼、资产者、印第安人及其祖国的历史和城市的变迁,反映不同历史时期的社会风貌、不同阶层的生活方式,特别是墨西哥民主革命后的社会问题。他的短篇也颇有特色。《戴假面具的日子》中,题材多半出自幻想,故事发生在非现实的气氛里,笼罩着魔幻色彩,《盲人之歌》中的短篇则侧重表现人物的心理问题及其对现实的态度。

巴尔加斯·略萨是拉美文坛上的后起之秀。学生时代就写了两部作品:小说《指挥官们》(1958)和剧本《逃亡》(1955)。他的第一部成功之作《城市与狗》(1962)以一所军校的学生生活及其冲突为题材,批评了腐朽的教育制度,鞭挞了秘鲁那种充满陈规陋习、等级森严和阶层重叠的社会现实;他的代表作《绿房子》(1966),以皮乌腊省城和原始丛林为背景,勾画出一幅当代秘鲁社会的缩影,展示了各阶层人物的形象和他们的生活情景,批判了不合理的社会制度,揭露了秘鲁的阶级压迫和种族歧视,反映了一般人民遭受的欺压、凌辱、痛苦与不幸。在写作手法上,小说打破了传统的旧套子,大胆吸收西方现代派技巧,把本来的时间、地点、对话和写景的顺序打乱,描述中有跳跃,有颠倒,有独立,也有混合、并行和交叉。这种异乎寻常的构思、布局和叙述方法,被批评家称为“结构现实主义”,对此略萨运用得非常娴熟。他的另一部小说《胡利娅姨妈和作家》(1977)的结构也很新颖,在一个完整故事的章节之间插入了若干独立成篇的小故事。这样,既叙述了作家与他的远房姨妈恋爱成婚的过程,反映了20世纪50年代秘鲁的社会风貌,同时也揭露了上层社会醉生梦死的生活,描绘了下层人民在饥饿线上挣扎的悲惨情景,抨击了官僚政客,嘲讽了宗教迷信等。略萨的其他几部小说《“大教堂”咖啡馆里的谈话》^①(1969)、《潘塔莱翁上尉与劳军女郎》

^① 一译《酒吧长谈》。